

**QUYẾT ĐỊNH số 228-CP ngày
19-7-1980 bổ sung chính sách
lưu thông trâu, bò.**

Ngày 3 tháng 10 năm 1979, Hội đồng Chính phủ đã ban hành nghị quyết số 357-CP về chính sách khuyến khích phát triển chăn nuôi trâu bò.

Trong việc thi hành nghị quyết nói trên, để tránh nạn lạm sát trâu bò sinh sản và cày kéo và cả trâu bò thịt, đồng thời để tạo điều kiện cho cơ quan thương nghiệp của Nhà nước nắm được sản phẩm hàng hóa về trâu bò thịt cũng như trâu bò cày kéo, Hội đồng Chính phủ quyết định bổ sung một số quy định cụ thể về lưu thông trâu, bò như sau.

1. Để phục vụ nhu cầu về thịt trâu, bò, Hội đồng Chính phủ cho phép ngành nội thương được sử dụng một quỹ vật tư hàng hóa để trao đổi hai chiều trực tiếp và theo giá thỏa thuận với người chăn nuôi trâu bò, để thu mua một khối lượng trâu bò thịt theo chỉ tiêu kế hoạch thu mua hàng năm của Nhà nước.

Bộ Nội thương có trách nhiệm nghiên cứu nhu cầu những loại vật tư hàng hóa thích hợp cho từng vùng, từng thời kỳ và với định lượng trao đổi hợp lý, đồng thời bàn bạc với Ủy ban Kế hoạch Nhà nước để Ủy ban Kế hoạch Nhà nước ghi chỉ tiêu quỹ vật tư hàng hóa nói trên.

Ngoài phần chỉ tiêu kế hoạch Nhà nước, ngành nội thương phải phấn đấu vươn lên kinh doanh ngoài kế hoạch, cả về mặt mua thịt trâu bò cũng như về mặt bán hàng cho người chăn nuôi, theo giá thỏa thuận.

Chỉ tiêu kế hoạch thu mua trâu bò thịt được giao cho Ủy ban nhân dân

các tỉnh, thành phố song song với chỉ tiêu về quỹ hàng hóa vật tư tương ứng. Ủy ban nhân dân các thành phố, tỉnh giao cả hai chỉ tiêu kế hoạch này cho huyện, xã có trâu bò, để tổ chức thực hiện đầy đủ theo sự hướng dẫn của Bộ Nội thương về giá cả, về định lượng hàng hóa vật tư để trao đổi trên đơn vị sản phẩm hàng hóa thu mua.

2. Về tổ chức lưu thông trâu, bò.

a) Cơ sở sản xuất và người sản xuất cần trâu bò cày kéo (kể cả người sản xuất cá thể, tổ đoàn kết, tập đoàn sản xuất, hợp tác xã nông nghiệp, nông trường) ngoài số trâu bò cày kéo do cơ quan vật tư nông nghiệp tỉnh, huyện cung ứng, có thể trực tiếp đi mua trâu bò cày kéo ở ngoài tỉnh, nhưng phải có giấy phép đi mua trâu bò của Ủy ban nhân dân huyện (nơi mua) cấp. Khi đi chuyển trâu bò đã mua được về phải có giấy chứng thực của chính quyền cấp huyện (nơi bán) cấp.

b) Ủy ban nhân dân các tỉnh, huyện có trách nhiệm khôi phục và mở chợ trâu, bò để tạo điều kiện cho nhân dân mua bán trâu, bò được dễ dàng. Cấm thương nhân (lái trâu) buôn bán trâu, bò. Riêng các tỉnh miền Nam (từ Quảng Nam — Đà Nẵng trở vào) thương nhân được mua bán, lưu chuyển trâu, bò giữa các tỉnh nhưng phải:

— Có giấy phép đăng ký kinh doanh trâu, bò;

— Theo đúng các tiêu chuẩn quy định về các loại trâu, bò thịt, trâu, bò cày kéo, trâu, bò sinh sản;

— Mỗi chuyến lưu chuyển trâu, bò phải có giấy phép của chính quyền cấp huyện (nếu là lưu chuyển trong tỉnh)

hoặc chính quyền cấp tỉnh (nếu là lưu chuyển ra ngoài tỉnh) nơi mua cấp; có giấy kiểm dịch của cơ quan thú y có thẩm quyền, do Bộ Nông nghiệp quy định; phải thực hiện đúng thể lệ giết mổ và di chuyển trâu, bò... của Nhà nước quy định.

3. Về thể lệ giết mổ trâu, bò.

Đề bảo vệ và phát triển đàn trâu bò, việc giết mổ trâu, bò phải theo các quy định sau đây:

— Đối với trâu, bò nuôi để giết thịt, chỉ được giết mổ loại trâu bò đã hết tuổi trưởng thành. Bộ Nông nghiệp chịu trách nhiệm quy định cụ thể tuổi trưởng thành với từng loại trâu, bò.

— Cấm giết mổ trâu bò cái còn trong độ tuổi sinh sản.

— Đối với trâu, bò cày kéo, chỉ được giết mổ trâu, bò thải loại (không dùng để cày, kéo được nữa).

— Các tổ chức và cá nhân khi giết mổ trâu, bò phải đưa vào lò mổ, thịt phải được cơ quan thú y kiểm nghiệm trước khi bán; phải nộp thuế sát sinh; bán da và sừng cho các tổ chức thu mua của Nhà nước.

4. Bộ Nông nghiệp, Bộ Nội thương, Ủy ban Kế hoạch Nhà nước chịu trách nhiệm hướng dẫn cụ thể và tổ chức thực hiện đầy đủ quyết định này.

Quyết định này có hiệu lực thi hành từ ngày ký. Những quy định trái với quyết định này đều bãi bỏ.

Hà Nội, ngày 19 tháng 7 năm 1980

T.M. Hội đồng Chính phủ

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó thủ tướng

TỐ HỮU

CÁC BỘ

ỦY BAN KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT
NHÀ NƯỚC

QUYẾT ĐỊNH số 271-QĐ ngày 6-6-1980 ban hành bản Quy định về đăng ký Nhà nước đề tài nghiên cứu khoa học kỹ thuật và nộp báo cáo kết quả nghiên cứu.

CHỦ NHIỆM ỦY BAN KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT NHÀ NƯỚC

Căn cứ vào Điều lệ về tổ chức và hoạt động của Ủy ban Khoa học và kỹ thuật Nhà nước ban hành kèm theo nghị định số 192-CP ngày 13-10-1975 của Hội đồng Chính phủ;

Nhằm thúc đẩy việc hoàn thành và hoàn thành đúng thời hạn các kế hoạch nghiên cứu khoa học kỹ thuật, nâng cao hiệu quả kinh tế của công tác nghiên cứu khoa học kỹ thuật trong cả nước; giúp Nhà nước thường xuyên nắm được tình hình chung về công tác nghiên cứu khoa học kỹ thuật; giúp các ngành, các cấp tránh được những hiện tượng nghiên cứu trùng lặp không cần thiết, tạo điều kiện cho việc phối hợp nghiên cứu những vấn đề khoa học kỹ thuật nhiều cơ quan cùng quan tâm và kịp thời sử dụng các thành tựu nghiên cứu khoa học kỹ thuật đã đạt được ở trong nước.

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. — Nay ban hành kèm theo quyết định này bản Quy định về đăng ký Nhà nước đề tài nghiên cứu khoa học kỹ thuật và nộp báo cáo kết quả nghiên cứu cùng các biểu mẫu đăng ký⁽¹⁾.

(1) Không in các biểu mẫu đăng ký.